

Arrest

nr. 303 590 van 22 maart 2024
in de zaak RvV X / XI

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat C. DESENFANS
Eugène Plaskysquare 92-94
1030 BRUSSEL

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 25 september 2023 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris van 21 augustus 2023.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 20 december 2023 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 26 januari 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat T. PARMENTIER *loco* advocaat C. DESENFANS en van attaché F. FARAH, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen België op 14 september 2020 binnenkwam als niet-begeleide minderjarige vreemdeling, diende op 9 oktober 2020 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 9 december 2020 bepaalde de Dienst Voogdij van de FOD Justitie dat verzoeker meerderjarig was, omdat uit leeftijdsonderzoek bleek dat hij 21,5 jaar oud was met een standaarddeviatie van 2 jaar.

1.3. Op 21 augustus 2023 nam de adjunct-commissaris een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekende brief van 22 augustus 2023 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

“Asielaanvraag: 09/10/2020

Overdracht CGVS: 16/03/2021

U werd gehoord op het commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (verder CGVS) op 15 maart 2023 van 13u41 tot 16u15 bijgestaan door een tolk Somali. Uw advocaat mr. Smeekens Catherine loco mr. Desenfans Christophe was gedurende het ganse persoonlijk onderhoud aanwezig.

U werd een tweede keer gehoord op het CGVS op 26 juni 2023 van 13u43 tot 15 u20 bijgestaan door een tolk Somali. Uw advocaat mr. Bohlala Najim loco mr. Desenfans Christophe was gedurende het ganse persoonlijk onderhoud aanwezig.

A. Feitenrelaas

U verklaart te zijn geboren op [...] januari 1999 te Ali Afrah, regio Galgudud en de Somalische nationaliteit te bezitten. U bent religieus moslim en behoort etnisch tot de clan Abgal. U volgde slechts koranonderwijs en stopte dit toen Al Shabaab naar het dorp kwam. U hielp uw ouders met het hoeden van geiten. Op een dag werd u samen met uw broer meegenomen door mensen van Al Shabaab naar de kleine moskee waar ook anderen werden samengebracht. De amir kwam langs om jullie te melden dat jullie zich moesten aansluiten waarna 2 leden van Al Shabaab bij jullie bleven om een training aan te vatten. Jullie bleven daar 2 dagen en op de 3de dag 's nachts kon u weglopen. U wandelde de ganse nacht en verstopte zich soms overdag. U kwam 2 mannen met een ezelskar tegen waarvan u een herkende die u water en eten gaf. Hij belde uw ouders en gaf u de telefoon. Uw ouders spraken met de man en u ging met hem mee. Hij bracht u bij een kennis waar u de nacht doorbracht waarna u naar Gal Libaax ging en u 2 dagen in een huis verbleef alvorens de derde dag met een goederenauto richting Mogadishu te gaan. Daar aangekomen gaven uw ouders aan dat ze u zouden proberen uit het land te krijgen. U vertrok begin februari uit Somalië met bestemming Turkije. Via Griekenland en andere Europese landen kwam u op 14 september 2020 in België aan en diende u er een verzoek om internationale bescherming in.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asiolverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS persoonlijk onderhoud d.d. 15 maart 2023 p 2 en 3 [verder NPO1] en notities CGVS persoonlijk onderhoud d.d. 26 juni 2023 p 2 en 3 [verder NPO2]), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming.

Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een

risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u uw herkomst uit Cali Afrah gelegen in het district Ceel Dheere in de regio Galgudud niet geloofwaardig heeft weten te maken.

Peilend naar uw profiel verklaarde u dat u bent geboren in Ali Afrah (ook wel Cali Afrah nvdr.) en daar sinds uw geboorte tot aan uw vertrek op 10 of 12 februari 2020 (NPO1 p 12) steeds heeft gewoond (NPO1 p 4). U verklaarde verder dat u uw ouders hielp met het hoeden van geiten door ze mee te nemen tot aan de velden om te grazen rondom het dorp (NPO1 p 8), dat uw vader werkzaam was als tussenpersoon in de veehandel op de markt in het dorp en dat uw moeder maïs en bonen kweekte die bij goede oogst door mensen naar Hamer werden vervoerd (NPO1 p 9). Op basis van uw verklaringen dat u werkzaam was als herder te Ali Afrah mag van u redelijkerwijze verwacht worden dat u een zeer goede kennis heeft van het dorp en zijn dichte omgeving. Gezien uw beide ouders actief deelnamen aan handel tot in Mogadishu en ze dus in contact kwamen met mensen uit andere plaatsen in de omgeving van Ali Afrah mag van u ook een behoorlijke kennis van de ruimere omgeving verwacht worden.

Op het einde van het eerste persoonlijk onderhoud werd u duidelijk gemaakt dat uw dorp door het CGVS niet onmiddellijk werd teruggevonden, maar het min of meer gesitueerd kon worden (NPO1 p 15). Uw advocaat vroeg om een tweede gehoor te organiseren en stelde voor om u via een kaart uw dorp op de computer van de PO (protection officer) aan te duiden, waarop u en uw advocaat werd voorgesteld om het CGVS een kaart op te sturen van uw district en het dorp Ali Afrax daarop aan te duiden (NPO1 p 16) wat tot op heden (5 maanden na het eerste persoonlijk onderhoud d.d. 15 maart 2023) niet is gebeurd.

Toen u tijdens het tweede persoonlijk onderhoud, nadat het CGVS het dorp Ali Afrah wel op landkaarten had weten te situeren, werd gevraagd om uw dorp wat te omschrijven, verklaarde u dat het een dorp is in het district Ceel Dheere behorend tot Galgudud, dat de inwoners veehouders en landbouwers zijn, dat er een veemarkt, voedings- en kledijwinkels, een moskee, een Koranschool en een waterput is (NPO2 p 3) wat een zeer algemene beschrijving is en toepasselijk is op een veelheid aan kleine nederzettingen in Somalië. U gaf meer gedetailleerd aan dat er een kleine apotheker is waar je medicijnen voor vee kan kopen (NPO2 p 3), maar wanneer u werd gevraagd om een willekeurige naam van een medicijn voor vee mee te geven, kon u dat niet (NPO2 p 3) wat eigenaardig is rekening houdend met bovenstaand geschetst profiel en dit uw profiel reeds in vraag stelt. U stelde verder dat er in 2015 3 handelaren zijn gedood omdat ze geen zakat wilden betalen aan Al Shabaab (NPO2 p 3) wat evenwel niet teruggevonden werd in beschikbare open bronnen.

Gevraagd wat de inwoners van Ali Afrah moeten doen indien ze een ziekenhuis nodig hebben, stelde u dat men naar Ceel Dheere dient te gaan en indien men het daar niet kan behandelen men naar de hoofdstad – Mogadishu nvdr. – moet gaan. U daarop gevraagd of er ook dichtbij een ziekenhuis aanwezig is, gaf u aan van niet (NPO2 p 4). Er dient daarbij opgemerkt dat er zich ook in Galcad een ziekenhuis bevindt en dit op 13 kilometer van Ali Afrah terwijl de afstand tussen Ali Afrah en Ceel Dheere ruim 60 kilometer bedraagt in vogelvlucht. Rekening houdend met het gegeven dat Ali Afrah gelegen is in een dunbevolkt gebied met weinig nederzettingen en de toegang tot medische zorgen uiterst beperkt en moeilijk te bereiken is, mag van u verwacht worden dat u wel de dichtstbijzijnde medische faciliteit(en) zou weten te situeren, namelijk Galcad, wat niet het geval is.

Gevraagd hoe de ruime omgeving van Ali Afrah er uit ziet en hoe u dat zou omschrijven, stelde u verrassend dat u nooit buiten het dorp bent geweest, maar u wel dorpjes kon opnoemen die u hoorde van uw ouders (NPO2 p 5). Doorheen het tweede persoonlijk onderhoud werden u geregeld de namen voorgeworpen van dichtbij zijnde dorpjes of plaatsen van Ali Afrah. Sommige van deze plaatsen werden op een blad genoteerd (zie notities tolk in het administratief dossier) en aan de tolk afgegeven zodat deze de correcte uitspraak kan voorzien in het Somali.

Muqlaale, een plaats op 4,4 kilometer ten westen van Ali Afrah, herkende u niet (NPO2 p 5). Garsala Avascia, een dorp ongeveer 10 kilometer ten zuidoosten van Ali Afrah en op meerdere kaarten teruggevonden, herkende u niet (NPO p 7) wat bijzonder eigenaardig is gezien u voordien aangaf dat uw ouders u adviseerden om met het vee naar het oosten te gaan en u niet te ver mocht gaan om niet in andere dorpen terecht te komen (NPO2 p 5 en 6). Er mag toch verwacht worden dat er u werd verteld welke dorp dat dan zou zijn. Deri, een stadje eerder ver ten noorden van Ali Afrah herkende u niet (NPO p 9). Ceel Juqoow, een dorp ten zuidwesten van Ali Afrah en op meerder kaarten teruggevonden, herkende u niet en Ceel Hareeri, een dorp ten zuidoosten nabij Galcad kon u niet situeren (NPO p 9). Galbaar, een waterbron gelegen ten noordoosten tussen Ali Afrah en Towfiq, herkende u niet (NPO p 4). Dat is bijzonder eigenaardig gezien u Towfiq wel correct kon situeren en ook de afstand correct kon inschatten (NPO2 p 6). Dat doet het vermoeden rijzen dat u de kennis die u wel heeft van de omgeving van Ali Afrah heeft ingestudeerd.

U gaf aan het begin van het persoonlijk onderhoud aan dat er verschillende dorpen rond Ali Afrah zijn gelegen en u de namen kende en ze kon situeren (NPO2 p 3). Toen u daar later de kans toe kreeg, gaf u spontaan namen van dorpen mee en situeerde u deze ten oosten waarna u bij navraag aangaf dat deze dorpen gelegen zijn op de route tussen Ali Afrah en Ceel Dheere (NPO2 p 7). Xiil Tiro, Mahaan, Barak Hassin Sinay, Barak Sheikh Abdullahi, Hawo Hassan Siraad en Ceel Shirre werden niet teruggevonden na grondig onderzoek met verschillende kaarten. Ook Kangorof werd niet teruggevonden, maar kan evenwel betrekking hebben op Ceel Gorof dat wel werd teruggevonden nabij Osweyn. U vermeldde verder dat Towfiq en Lafo Wa'isley ten noorden van Ali Afrah zijn gelegen (NPO2 p 7), maar Lafo Wa'isley werd niet teruggevonden. U vermeldde dorpen ten westen van Ali Afrah namelijk Ceel Sahal, Dhisaqo Absuge Qabowe, Ceel Macalin Nuur, Ceel Tabac en Budbud (NPO2 p 7). Met uitzondering van Budbud werd geen van deze plaatsen teruggevonden op een kaart, niet ten westen van Ali Afrah, noch ergens in het district Ceel Dheere of buurddistricten. Bevraagd of u nog zaken wou vermelden, verklaarde u dat er een weg is richting het zuiden die naar Mogadishu gaat en men daar de dorpjes Ceel Macalin Muse, Gal Libaax, Galcad, Ceel Bacad, Runnirgood, Nuurdugle, Maxa Saciid, War Gadhay, Xassan Gedi en ten slotte Warshiikh gelegen zijn (NPO2 p 7). Al deze plaatsen werden teruggevonden als plaatsen op een mogelijke route van Ali Afrax naar Mogadishu. Opvallend is wel dat u Hareeri Kalle niet herkende terwijl deze plaats gelegen is tussen Gal Libaax en Ceel Cali Muse (of Ceel Macalin Muse afhankelijk van de kaart nvdr.) (NPO1 p 14). Gevraagd hoe u dat allemaal kent, verklaarde u dat als u vee moest laten grazen u de namen van de kleine dorpjes in de omgeving wist door uw ouders ook al kwam u daar niet (NPO2 p 8) wat geenszins aannemelijk noch geloofwaardig is gezien de verre afstand van deze plaatsen tot uw beweerde geboorteplaats Ali Afrah en de vaststelling dat u zelfs de dichtstbijzijnde dorpen niet kon herkennen. Dat u enerzijds deze verafgelegen dorpen goed kan benoemen, maar anderzijds de dichtstbij gelegen dorpen niet kan herkennen als ze u worden voorgeworpen, bevestigt dat de kennis die u wel heeft van de ruime omgeving van Ali Afrah heeft ingestudeerd.

Toen u met bovenstaande vaststelling geconfronteerd werd en u duidelijk werd gemaakt dat er ernstig getwijfeld wordt aan uw beweerde herkomst uit Ali Afrah, gaf u toe dat u de dorpen die werden voorgeworpen niet heeft gehoord en dat u de verste heeft gehoord van uw ouders omdat ze wellicht bekend zijn (NPO2 p 9) wat geenszins als een afdoende verklaring kan beschouwd worden voor uw onwetendheid van de dichte omgeving van Ali Afrah.

Bevraagd naar de toegang tot water te Ali Afrah verklaarde u dat er slechts één met de hand gemaakte waterput is in of rond het dorp (NPO1 p 8), dat er geen nieuwe werden gegraven, dat er een oude was die niet meer werkt en is ingestort en er geen nieuwe werden gegraven tijdens uw leven daar ((NPO1 p 4). U werd op het einde van het tweede persoonlijk onderhoud ten onrechte geconfronteerd dat er in 2016 en in 2018 waterputten zijn gegraven in Ali Afrah waarop u verklaarde dat u heeft gezegd wat u weet en dat er 1 waterput is, maar u van de andere nooit gehoord heeft (NPO2 p 9).

Het CGVS heeft de gegevens van de UN FAO Somalia water and land information management (FAO SWALIM) verkeerd geïnterpreteerd als zijnde dat er waterputten werden gegraven, maar het betrof een inspectie van de waterputten (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier). Anderzijds kan aan de hand van deze website en database vastgesteld worden dat er minstens 2 en mogelijk 4 verschillende waterputten zich bevinden in Ali Afrah en dit in contrast met uw verklaring dat er slechts 1 waterput te Ali Afrah aanwezig is (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier).

Er dient vastgesteld dat rekening houdend met uw opvallende onwetendheid van de nabijgelegen dorpen, uw onwetendheid van aanwezige waterbronnen, uw onwetendheid van de dichtstbijzijnde medische faciliteiten en uw ingestudeerde kennis van bepaalde routes er geen enkel geloof kan gehecht worden aan uw herkomst uit Ali Afrah gelegen in het district Ceel Dheere.

Ook wat betreft de algemene geloofwaardigheid van uw verklaringen dient vermeldt dat u tegenstrijdige verklaringen heeft afgelegd betreffende de door uw geopperde gedwongen rekrutering door Al Shabaab.

U bracht tijdens het eerste persoonlijk onderhoud de door u geopperde problemen met Al Shabaab zoals hierboven in het feitenrelaas werd beschreven (zie NPO1 p 10 en 11). Nochtans verklaarde u bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) dat Al Shabaab het dorp binnenkwam, dat uw oudere broer L. gedwongen werd om zich bij hen aan te sluiten, dat hij in gevechten met de Ma'awisley werd gedood in december 2019 en Al Shabaab nadien uw vader vroeg om ook u bij hen te laten aansluiten waarop uw moeder u adviseerde om Somalië te verlaten. U voegde nog toe dat een ver familielid H. u meegenomen heeft naar Mogadishu en nadat u het land reeds had verlaten hij door Al Shabaab vermoord werd bij terugkomst in het dorp (CGVS vragenlijst d.d. 11 maart 2021 punt 3.5).

Toen u met deze tegenstrijdige verklaringen werd geconfronteerd, u duidelijk gemaakt dat deze tegenstrijdigheden niet het gevolg konden zijn van vertaalfouten en gevraagd naar een verklaring, bleef u er

steeds bij dat de tolk het verkeerd heeft opgeschreven, te ver van u zat, te stil babbelde en u verkeerd begreep (NPO1 p 14 en 15) wat geenszins een aannemelijke verklaring is voor de grove tegenstrijdigheden in uw asielrelaas.

Er kan enkel vastgesteld worden dat u zeer tegenstrijdige verklaringen heeft afgelegd betreffende de door uw beweerde problemen met Al Shabaab wat de geloofwaardigheid van het geheel van uw verklaringen ernstig aantast en dit dient meegenomen te worden in de volledige beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming.

Ten slotte dient nog opgemerkt dat u een medisch attest d.d. 15-2-2022 van dr. A. D. V. indiende waarin staat te lezen dat u 3 hypertrofe littekens vertoont.

Er dient opgemerkt dat dit attest geen bewijs vormt voor het door u geopperde asielrelaas. Immers, een medische vaststelling kan geen uitspraak doen over de precieze oorzaak van deze littekens, de plaats en het precieze tijdstip waarop deze opgelopen zijn, noch over de omstandigheden waarin deze littekens opgelopen zijn. Gezien de door u afgelegde verklaringen in het kader van uw verzoek om internationale bescherming, niet geloofwaardig worden bevonden, kan dit door u neergelegd medisch attest dan ook niet opgevat worden als een bewijs voor het door u geopperde asielrelaas en weet dit attest deze vaststellingen dan ook niet te wijzigen.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het Ali Afrah gelegen in het district Ceel Dheere gelegen in de regio Galgadud. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Ali Afrah heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland.

Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 15 maart 2023 en 26 juni 2023 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd op het einde van het persoonlijk onderhoud d.d. 26 juni 2023 uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië (NPO2 p 9 en 10). U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling

van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt (NPO1 p 2 en 3 alsook NPO2 p 2 en 3).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoeker voert een manifeste appreciatiefout en een schending aan van de volgende bepalingen en beginselen:

- Artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag;
- Artikelen 48/3, 48/4, 48/6 en 62 van de Vreemdelingenwet;
- Artikelen 1, 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;
- Artikelen 17 en 27 van Koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;
- Het zorgvuldigheidsbeginsel.

Na een theoretisch betoog stelt verzoeker dat er onvoldoende rekening werd gehouden met de volgende elementen: hij woonde zijn hele leven in een klein dorp, was zeer jong op het moment van zijn vertrek, ging niet naar een gewone school en ervaarde stress tijdens zijn eerste persoonlijke onderhoud.

In het licht van dit profiel kon niet hetzelfde spontane, gestructureerde en gedetailleerde relaas worden verwacht als dat van iemand die beter opgeleid en serener was.

Er werd een veel te strenge en subjectieve beoordeling gemaakt, door strenge eisen te stellen zonder rekening te houden met verzoekers bijzonder kwetsbare profiel.

Vervolgens volhardt verzoeker in zijn beweerde herkomst.

Verzoeker zal zich naar de Somalische ambassade begeven ter staving van zijn identiteit. Ook zal hij proberen iemand uit zijn dorp te contacteren om namens hem te getuigen.

Uit zijn vele verklaringen en kennis blijkt dat verzoeker oorspronkelijk uit Somalië komt. Als zijn kennis als ontoereikend of onjuist zou worden beschouwd, doet dit niets af aan het feit dat hij over informatie beschikt waarover alleen een Somaliër kan beschikken die zijn hele leven in Somalië heeft gewoond.

Verzoeker benadrukt dat zijn dorp werd teruggevonden op een kaart en wijst op de geringe beschikbare informatie.

Er zij aan herinnerd dat verzoeker naar een koranschool ging, dus zonder aardrijkskundelessen. Met deze factoren moet rekening worden gehouden, evenals met de sociaal-culturele context in Somalië. Dit blijkt niet uit de bestreden beslissing.

Verzoeker betoogt verder als volgt:

“Het feit dat zijn ouders voor hun werk naar andere dorpen waren gereisd, wat niet wordt betwist en wat dus de herkomst van verzoeker bevestigt, betekent niet automatisch dat hun zoon een goede kennis van de regio heeft: het feit dat een ouder iets weet, betekent niet dat zijn kind het ook weet, met name, nogmaals, gezien de sociaal-culturele context en het feit dat ouders hun kinderen niet noodzakelijk opvoeden zoals zij dat in België zouden doen.

Met betrekking tot de beschrijving van zijn dorp verklaarde de verzoeker« dat het een dorp is in het district Ceel Dheere behorend tot Galgudud, dat de inwoners veehouders en landbouwers zijn, dat er een veemarkt, voedings- en kledijwinkels, een moskee, een Koranschool en een waterput is » (gehoorverslag CGVS II, p. 3).

Het is in feite een algemene beschrijving die van toepassing is op een groot aantal kleine plaatsen in Somalië. Verweerder geeft dus toe dat het overeenkomt met het dorp en dus consistent is. Er zijn niet duizenden manieren om een klein dorp te beschrijven, en hieruit blijkt duidelijk dat verzoeker afkomstig is uit Somalië, hetgeen zijn verklaringen bevestigt.

Hij heeft ook een aantal punten genoemd die hieronder worden herhaald, waaronder het feit dat er een kleine apotheek was met medicijnen voor vee (gehoorverslag CGVS II, p. 3). Verzoeker kende de naam van de apotheek niet, maar dat was niet verwonderlijk, zoals verweerder volhield: hij ging de medicijnen niet zelf halen, dat deed zijn moeder. Verzoeker heeft dit expliciet verklaard - zonder vervolgens met het verwijt te worden geconfronteerd - : « Ik weet de namen niet meer. Mijn mama haalde soms medicijnen voor het vee, die werden dan gemengd et gespoten in het vee. Mijn mama weet de namen, maar ik weet het niet meer”.

Verzoekster noemt ook een specifieke gebeurtenis: in 2015 werden drie winkeliers vermoord omdat zij geen zakat wilden betalen aan Al Shabaab (gehoorverslag CGVS II, p. 3). Verweerder meent dat hij deze informatie niet "in beschikbare open bronnen" heeft gevonden, zonder de bronnen te noemen - wat onvoldoende is vanuit het oogpunt van motivering - en opnieuw de context te vergeten: in kleine dorpen zijn er geen kranten en geen informatiekkanalen. Deze informatie wordt vaak niet doorgegeven.

De verzoeker bevestigde daarom zijn verklaringen, waaruit bleek dat hij inderdaad uit dit dorp kwam. Hij ontmoette ook iemand in België die uit dit gebied komt en die bevestigde dat deze gebeurtenis inderdaad had plaatsgevonden.

Wat de beschikbare medische zorg betreft, heeft verzoeker verklaard dat de inwoners van Ali Afrah naar Ceel Dheere of anders naar de hoofdstad konden gaan, maar dat er geen ziekenhuis in het dorp was (gehoorverslag CGVS II, p. 4).

Verweerder wijst erop dat er een ziekenhuis is in Galcad, op 13 km van Ali Afrah, terwijl de afstand tussen Ali Afrah en Ceel Dheere hemelsbreed meer dan 60 km bedraagt. Verweerder meent vervolgens dat "mag van u verwacht worden dat u wel de dichtstbijzijnde medische faciliteit(en) zou(den) weten te situeren".

Ten eerste wordt het Galcad ziekenhuis niet geanalyseerd door verweerder. Het kan bestaan, maar het kan privé zijn, of ontoereikend gezien de Somalische context, of gewoon ontoegankelijk.

Toen de vraag aan verzoeker werd gesteld, werd hem gevraagd waar de patiënten naartoe werden gebracht. Verzoeker gaf een logisch antwoord: Ceel Dheere is waar de mensen naartoe werden gebracht, en er is daar een medisch centrum. Het is de bekendste en meest uitgebreide plaats voor behandeling.

De verzoeker wees er ook op dat hij zijn dorp nooit had verlaten. Bovendien was hij nooit ziek geworden en had hij er zelf ook niet heen hoeven gaan; hij kon er dus verder niets over zeggen. Verweerder had deze informatie moeten verifiëren...

Wat de geografische omgeving van Ali Afrah betreft, is verweerder van mening dat de door verzoeker verstrekte informatie ontoereikend is. Dit is helemaal niet waar.

Ter herinnering: verzoeker heeft verklaard dat hij zijn dorp nooit heeft verlaten. Desondanks zijn door verzoeker vele dorpen genoemd toen hem werd gevraagd de dorpen te noemen waarover zijn ouders hadden gesproken (gehoorverslag CGVS II, p. 5 en 8).

Verweerder wijst hier zelf op in zijn besluit: veel dorpen niet ver van Ali Afrah worden door verzoeker herkend. Hij kende uiteraard niet alle dorpen die door de PO tijdens het persoonlijk onderhoud werden gepresenteerd, aangezien hij geen expert was op het gebied van de geografie van de regio, maar hij herkende er wel een aantal. Hij kan zelfs het dorp "Towfiq" noemen en de afstand tot zijn dorp correct inschatten (gehoorverslag CGVS II, blz. 6), aangezien het dicht bij zijn huis ligt.

Wie anders dan iemand uit het dorp Ali Afrah, of in ieder geval uit dit district, zou zulke informatie kennen. Zijn woonplaats in Somalië is des te geloofwaardiger.

Verzoeker verklaarde ook dat hij op advies van zijn ouders niet ver van zijn dorp kon gaan. Zij waren bang voor Al Shabaab.

Verzoeker heeft ook verklaard dat "Galbaar" een soort meer is waar water stagneert in perioden van regen, overeenkomstig de door verweerder verstrekte informatie.

Verzoeker herkende en noemde dus talrijke dorpen rond Ali Afrah (gehoorverslag CGVS II, p. 3). Sommige dorpen heeft verweerder niet op kaarten aangetroffen.

Ook hier gaat het om kleine dorpen en sommige worden zelfs niet op de kaarten vermeld. Gezien de context in Somalië is dit niet onwaarschijnlijk. Sommige dorpen (waaronder enkele ten westen van Ali Afrah) worden door Al Shabaab gecontroleerd, vandaar dat zij mogelijk niet op de kaarten van verweerder staan.

In het bijzonder met betrekking tot de weg naar het zuiden in de richting van Mogadishu heeft verzoeker talrijke dorpen genoemd. Verweerder erkent dat al deze plaatsen op deze route inderdaad zijn erkend, maar verwijt verzoeker dat zij er slechts één vergeet...

De redenering van verweerder is volstrekt ontoereikend en onevenredig: verzoeker heeft opnieuw zeer nauwkeurige en overtuigende informatie over zijn geografische kennis kunnen geven, ondanks zijn profiel. Het feit dat hij de naam van één enkel dorp is vergeten, doet niets af aan deze vaststelling. Het enige dat kan worden opgemerkt is dat alles in het werk wordt gesteld om te beweren dat verzoeker over onvoldoende kennis beschikt, ondanks het feit dat hij veel informatie verstrekt.

Zijn verblijf (dus zijn hele leven) in Somalië in het dorp Ali Afrah staat dus volledig vast.

Met betrekking tot de toegang tot water verklaarde de aanvrager dat er slechts één met de hand geslagen put was voor het dorp (gehoorverslag CGVS I, p. 8). Hij noemde ook een oude put die niet meer werkte en was ingestort, en verklaarde dat er geen nieuwe waren gegraven tijdens zijn verblijf (gehoorverslag CGVS I, p. 4).

Hij werd ten onrechte geconfronteerd met het feit dat er in 2016 en 2018 putten waren gegraven. Hieruit blijkt opnieuw de kwaliteit van de "objectieve" informatie van verweerder. Toen verzoeker hiermee werd geconfronteerd, verklaarde hij duidelijk dat hij er nog nooit van had gehoord (gehoorverslag CGVS II, p. 9). Hij was dus volledig consistent in zijn antwoorden.

Verweerder stelt tot slot dat kan worden vastgesteld dat er minstens 2 en mogelijk 4 verschillende putten zijn gelegen bij Ali Afrah. Dit staat dus niet in contrast met de verklaring van verzoeker dat er maar één put is bij Ali Afrah: verzoeker verklaarde dat hij er maar één gebruikte, maar noemde ook een tweede die niet meer werkt.

De verklaringen van verzoeker komen dus overeen met de informatie van verweerder. De verzoeker legde uit dat er misschien nog andere putten waren, maar dat als die er waren, hij er niet van op de hoogte was.

De verwijten van verweerder zijn dus ontoereikend en haar lezing van verzoekers verklaringen is partijdig. Ook hieruit blijkt het gebrek aan onderzoek.

Op basis van deze kleine punten van kritiek, die betrekking hebben op water, medische voorzieningen en enkele dorpsnamen, is verweerder van mening dat de oorsprong van verzoeker niet geloofwaardig kan worden geacht.

Dit is volstrekt onvoldoende, met name gelet op alle door verzoekster aangevoerde elementen, in het bijzonder die welke door verweerder niet in twijfel zijn getrokken:

- Eerste persoonlijke onderhoud bij het CGVS: naast alle informatie over de dorpen in zijn regio, vermeldde hij wie de controle had over zijn dorp toen Al-Shabaab in zijn regio aankwam (gehoorverslag CGVS I, p. 6), zijn clan en de specifieke kenmerken ervan (gehoorverslag CGVS I, p. 7), oogstperiodes (gehoorverslag CGVS I, p. 9), de methode van gedwongen rekrutering van Al-Shabaab-leden (gehoorverslag CGVS I, p. 10), zakat (gehoorverslag CGVS pp. 12-13)

- Tweede persoonlijke onderhoud bij het CGVS: hij noemt de beroepen van de mensen in het dorp, een veemarkt met wat je daar kon doen, wat je in de winkels kon kopen, het feit dat je kleren kon kopen bij de drogist, hoeveel wegen er in en uit het dorp zijn (gehoorverslag CGVS II, p. 3), hoeveel mensen er ongeveer in het dorp wonen, wat er verbouwd wordt (gehoorverslag CGVS II, p. 4), de velden rondom zijn dorp, wat er geplant wordt voor de schapen en geiten, het materiaal dat gebruikt wordt voor de hutten (gehoorverslag CGVS II, p. 5), het risico om wolven en vossen tegen te komen, zijn kennis en ervaring met de verschillende droogtes (II, p. 6), de aanwezigheid van Al-Shabaab en de afwezigheid van militairen (gehoorverslag CGVS II, p. 8)

Er zij op gewezen dat verzoeker inderdaad afkomstig is uit Ali Afrah en daar bijna zijn gehele leven heeft doorgebracht. De vrees voor vervolging en het risico van een onmenselijke en vernederende behandeling dienden derhalve te worden onderzocht met betrekking tot Somalië, hetgeen hier niet het geval was.

Verzoeker wenst erop te wijzen dat het zelfs in België, zonder aardrijkskundeopleiding, niet vanzelfsprekend is dat een jongere de hele onmiddellijke omgeving van zijn dorp kent. In dit geval komt de verzoeker uit een zeer arm land en heeft hij enkel de koranschool gevolgd, zonder enige aardrijkskundeles. Hij kan alleen afgaan op wat hij heeft gezien en gehoord en heeft het dorp nooit verlaten. De analyse van verweerder was daarom veel te hard en subjectief.

Verder is verzoeker niet geconfronteerd met het feit dat hij niet uit Somalië komt. Dit was echter wel noodzakelijk.

Verweerder had verzoeker ook de mogelijkheid op dit punt kunnen ondervragen om vast te stellen waar verzoeker vandaan kwam: als hij niet uit Somalië en Ali Afrah kwam, waar kon hij dan wel vandaan komen?

In het bijzonder gaf de verzoeker veel belangrijke en concrete details over zijn dorp tijdens zijn persoonlijk interview. Al deze elementen ontbreken in het besluit, maar tonen wel aan dat hij inderdaad uit dat dorp komt. Verweerder heeft de verklaringen van verzoeker duidelijk onvolledig gelezen en niet in detail onderzocht.

In het onderhavige geval is dus verzoeker van mening dat het CGVS te veeleisend is, rekening houdend met het feit dat verzoeker jong was en zijn ongeschoold profiel.

Verzoeker is dus van mening dat hij zijn herkomst genoeg aantoont."

Vervolgens stelt verzoeker dat, gelet op zijn geloofwaardige herkomst, hij wel degelijk tot doelwit was van Al-Shabaab. Verzoeker herhaalt zijn verklaringen in dit verband en licht theoretisch toe.

Omdat de bestreden beslissing de herkomst van verzoeker niet gelooft, stelt men dat er geen geloof aan het asielrelaas van verzoeker kan gehecht worden. Verzoeker is van mening dat de grieven van de bestreden beslissing te streng zijn, in strijd met het handvest van het persoonlijk onderhoud en in strijd met de algemene rechtsbeginselen van behoorlijk bestuur, het zorgvuldigheidsbeginsel en het beginsel van de procedurele eerlijkheid. Bijgevolg moeten ze verworpen worden. Voorts is verzoeker van mening dat deze cascade-redenering het onmogelijk maakt deze problemen met Al-Shabaab aan te tonen, ook al zijn deze verklaringen in wezen consistent en zonder geldige tegenstrijdigheden. Hij is van mening dat, ook al bestaat er nog enige twijfel over de oorsprong van verzoeker, de geloofwaardigheid van zijn problemen met Al-Shabaab toch moet worden geanalyseerd. Dit is niet het geval in de bestreden beslissing.

Verzoeker verwijst naar rechtspraak van de Raad.

Aangaande de vermeende tegenstrijdigheden, heeft verzoeker uitgelegd dat er een misverstand was met de tolk, die hem tegenhield in zijn uitleg en de verklaringen aan het Commissariaat-generaal bevestigde. De verschillen zijn niet groot. Aan het begin van zijn eerste onderhoud bij het Commissariaat-generaal gaf

verzoeker aan dat er veel fouten waren gemaakt tijdens het gesprek bij de Dienst Vreemdelingenzaken. Er is hem niet verteld dat het feit dat hij het niet bij de Dienst Vreemdelingenzaken heeft gezegd, een probleem was.

Verzoeker meent verder dat hem het voordeel van de twijfel dient te worden toegekend.

Ook stelt verzoeker dat artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet toepassing kent.

In ondergeschikte orde is verzoeker van oordeel dat hij in aanmerking komt voor de subsidiaire bescherming.

Verzoeker wijst op de preciaire veiligheidssituatie in Somalië en zijn regio van herkomst aan de hand van landeninformatie en meent dat hij op basis hiervan in aanmerking komt van artikel 48/4, § 2, b), of c), van de Vreemdelingenwet.

Verder verwijst verzoeker naar artikel 3 van het EVRM en stelt dat een terugkeer naar Mogadishu dan wel ergens anders in Somalië een schending uitmaakt van voormeld artikel gelet op de preciaire humanitaire situatie. Verzoeker licht toe aan de hand van landeninformatie.

2.1.2. Inventaris der bronnen ter ondersteuning van het verzoekschrift:

"1. *Guide des procédures de l'UNHCR* ;

2. EASO « *Country of Origin Information Report Somalia Security situation* », december 2017 (beschikbaar op <https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/publications/coisomalia-dec2017lr.pdf>) ; 3. EUAA – COI : Somalia, security situation, 22.02.2023, beschikbaar op : https://www.cgara.be/sites/default/files/rapporten/euaa_coi_report_somalia_security_situation_20230222.pdf ;

4. CGRA, COI Focus – Somalië : Veiligheidssituatie in Mogadishu, 21.03.2023, beschikbaar op <https://www.cgara.be/fr/infos-pays/veiligheidssituatie-mogadishu-8> ;

5. Ministerie van Buitenlandse Zaken, "Country of Origin Information Report on South and Central Somalia", March 2019 (beschikbaar op <https://coi.easo.europa.eu/administration/netherlands/PLib/COISomaliaMarch2019.pdf>) ;

6. UK Home Office, "Country Policy and Information Note Somalia (South and Central): Security and humanitarian situation", November 2020 (beschikbaar op https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/933801/Somalia-Sec_Hmtn_Sitn_-_CPIN_-_v5.0e.pdf) ;

7. Amnesty International, "Somalia – 2019", (beschikbaar op <https://www.ecoi.net/en/document/2028288.html>) ;

8. HRW, "World Report 2020 – Somalia", 14.01.2020 (beschikbaar op <https://www.ecoi.net/en/document/2022682.html>) ;

9. USDOS, "Country Report on Human Rights Practices 2019 – Somalia", 11.03.2020 (beschikbaar op <https://www.ecoi.net/en/document/2026344.html>) ;

10. UN Security Council, "Situation in Somalia, Report of the Secretary-General", 13.08.2020, S/2020/798 (beschikbaar op: <https://www.ecoi.net/en/document/2036555.html>) ;

11. Radio France international, "Somalia: At Least Five Killed in Shabaab Raid On Mogadishu Hotel", 01.02.2021 (beschikbaar op: <https://allafrica.com/stories/202102010583.html>) ;

12. GardaWorld, "Somalia: IED blast reported in Mogadishu's Abdi Aziz district", 28.11.2020 (beschikbaar op <https://www.garda.com/fr/crisis24/alertes-desecurite/404671/somalia-ied-blast-reported-in-mogadishus-abdi-aziz-district-33-november-28>) ;

13. Garda World, "Somalia: Emerging reports of explosion in Mogadishu", 28.11.2020 (beschikbaar op <https://www.garda.com/fr/crisis24/alertes-de-securite/404371/somaliaemerging-reports-of-explosion-in-mogadishu-november-27>) ;

14. Critical Threats, "Gulf of Aden Security Review", 20.11.2020 (beschikbaar op <https://www.criticalthreats.org/briefs/gulf-of-aden-security-review>) ;

15. Al Arabiya, "Five killed in Mogadishu restaurant suicide attack, say Somali police", 17.11.2020 (beschikbaar op <https://english.alarabiya.net/en/News/middleeast/2020/11/17/Five-killed-in-Mogadishu-restaurant-suicide-attack-say-Somalipolice>) ;

16. VoAfrrique, « *Trois morts dans un attentat suicide à Mogadiscio* », 09.09.2020 (beschikbaar op <https://www.voaafrrique.com/a/trois-tu%C3%A9s-dans-un-attentatsuicide-dans-un-restaurant-de-mogadiscio/5577031.html>) ;

17. Al-Jazeera, "Several killed in suicide bombing outside mosque in Somalia", 11.09.2020, (beschikbaar op <https://www.aljazeera.com/news/2020/09/11/several-killed-in-suicidebombing-outside-mosque-in-somalia/>) ;

18. BBC, "Mogadishu attack: Somali troops end deadly siege at Elite Hotel", 17.08.2020 (beschikbaar op <https://www.bbc.com/news/world-africa-53798834>) ;

19. AfricaNews, "Somalie: 2 morts dans un attentat", 03.08.2020 (beschikbaar op <https://fr.africanews.com/2020/08/03/somalie-2-morts-dans-un-attentat/>) ;
20. Crisis Group, "Tracking Conflict Worldwide", July 2020 (beschikbaar op https://www.crisisgroup.org/crisiswatch/database?location%5B%5D=12&date_range=custom&from_month=07&from_year=2020&to_month=07&to_year=2020) ;
21. Libération, « Mogadiscio frappé par un nouvel attentat aveugle » 29.12.2019 (beschikbaar op https://www.liberation.fr/planete/2019/12/29/mogadiscio-frappe-parun-nouvel-attentat-aveugle_1771302) ;
22. UK Home Office, "Country Policy and Information Note Somalia (South and Central): Security and humanitarian situation", November 2020, pp. 53-54 (beschikbaar op https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/933801/Somalia-Sec_Hmtn_Sitn_-_CPIN_-_v5.0e.pdf).
23. AOA, "Somalia: Two attacks leave at least 20 dead and 19 injured in Somalia's Lower Shabelle region", 29 juli 2022, <https://reliefweb.int/report/somalia/two-attacks-leave-at-least-20-dead-and-19-injured-somalia-s-lower-shabelle-region-27-july>.
24. REUTERS, « Car bombs at busy Somalia market intersection killed at least 100, president says », 31 oktober 2022, <https://www.reuters.com/world/africa/somali-president-least-100-people-killed-car-bombs-2022-10-30/>
25. North Africa Post, "Somalia: scores killed in al-Shabab bomb attack on Mogadishu mayor's office", 23 januari 2023, <https://northafricapost.com/64614-somalia-scores-killed-in-al-shabab-bomb-attack-on-mogadishu-mayors-office.html>
26. REUTERS, « Somalia's al Shabaab attacks base in town it had lost, kills seven », 20 januari 2023, <https://www.reuters.com/world/africa/somalia-al-shabaab-attacks-base-town-it-recently-lost-kills-least-five-2023-01-20/>
27. OCHA, "Somalia: The Cost of Inaction", juli 2022, <https://reliefweb.int/report/somalia/somalia-cost-inaction-july-2022>.

2.1.3. Verzoeker legt op 14 november 2023 een aanvullende nota neer met daarin een geboorteakte uitgegeven door de Somalische ambassade te Brussel.

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen. Hij dient daarbij in het kader van de devolutieve werking van het beroep niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

2.3. De bestreden beslissing oordeelt op goede gronden dat er geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers voorgehouden herkomst daar hij geen overtuigend beeld kon scheppen omtrent zijn onmiddellijke leefwereld (i), een deel van zijn kennis blijkt geeft van een ingestudeerde indruk (ii) en verzoeker ernstig tegenstrijdige verklaringen aflegde aangaande zijn asielrelaas (iii).

Verzoeker kan geen afbreuk doen aan deze terechte vaststellingen door het aanbrengen van vergoelijkningen en het bekritisieren van de gevolgtrekking van de bestreden beslissing.

Vooreerst verwijst verzoeker op zijn profiel van een jonge, ongeschoolde man afkomstig uit een kleinschalige rurale context. Echter kan, zelfs van een persoon van jonge leeftijd met beperkte scholing uit een kleinschalige rurale omgeving redelijkerwijs worden verwacht dat deze doorleefde ervaringen kan geven en kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken in verband met zijn beweerde regio van herkomst. De Raad benadrukt dat een beperkte scholing niet inhoudt dat verzoekers inherente verstandelijke vermogens zouden zijn aangetast (minstens wordt dit niet aangetoond) of verzoeker zouden verhinderen zijn directe omgeving en leefwereld te omschrijven. Bij aanvang van de procedure heeft verzoeker geduid dat zijn vader hem heeft leren lezen en schrijven (DVZ-verklaring, stuk 5). Ook gaf verzoeker aan dat hij een zekere notie van het Engels machtig is, ook al beheerst hij deze taal niet voldoende om zijn verklaringen in te kunnen afleggen (Verklaring betreffende de procedure, stuk 5). Dit kan zijn voorgehouden profiel toch enigszins relativiseren. De Raad is verder van oordeel dat verzoekers leeftijd niet kan overtuigen als verschoningsgrond van zijn ontoereikende kennis met betrekking tot zijn directe leefomgeving. De Raad merkt hierbij nog op dat verzoeker minstens 21 jaar oud was ten tijde van zijn vertrek, hetgeen niet kan worden beschouwd als bijzonder jong.

In dit verband overweegt de bestreden beslissing terecht dat er op basis van het profiel van verzoeker een gedegen kennis van zijn regio van herkomst kan worden verwacht:

“Peilend naar uw profiel verklaarde u dat u bent geboren in Ali Afrah (ook wel Cali Afrah nvdr.) en daar sinds uw geboorte tot aan uw vertrek op 10 of 12 februari 2020 (NPO1 p 12) steeds heeft gewoond (NPO1 p 4). U verklaarde verder dat u uw ouders hielp met het hoeden van geiten door ze mee te nemen tot aan de velden om te grazen rondom het dorp (NPO1 p 8), dat uw vader werkzaam was als tussenpersoon in de veehandel op de markt in het dorp en dat uw moeder maïs en bonen kweekte die bij goede oogst door mensen naar Hamer werden vervoerd (NPO1 p 9). Op basis van uw verklaringen dat u werkzaam was als herder te Ali Afrah mag van u redelijkerwijze verwacht worden dat u een zeer goede kennis heeft van het dorp en zijn dichte omgeving. Gezien uw beide ouders actief deelnamen aan handel tot in Mogadishu en ze dus in contact kwamen met mensen uit andere plaatsen in de omgeving van Ali Afrah mag van u ook een behoorlijke kennis van de ruimere omgeving verwacht worden.”

Verzoeker stelt in zijn verzoekschrift dat de kennis van zijn ouders niet noodzakelijk met hem werd meegedeeld, zeker gelet op de Somalische context.

De Raad merkt echter op dat het feit dat verzoeker verklaarde zijn ouders te helpen bij hun werkzaamheden al een zekere betrokkenheid bij hun activiteiten impliceert. Bovendien is verzoekers algemene betoog dat de kennis van ouders niet wordt meegedeeld aan kinderen in Somalië louter speculatief en niet gebaseerd op enige concrete elementen.

De bestreden beslissing merkt vervolgens terecht op dat verzoeker er niet in slaagde doorleefde beschrijvingen te geven van zijn leefomgeving:

“Op het einde van het eerste persoonlijk onderhoud werd u duidelijk gemaakt dat uw dorp door het CGVS niet onmiddellijk werd teruggevonden, maar het min of meer gesitueerd kon worden (NPO1 p 15). Uw advocaat vroeg om een tweede gehoor te organiseren en stelde voor om u via een kaart uw dorp op de computer van de PO (protection officer) aan te duiden, waarop u en uw advocaat werd voorgesteld om het CGVS een kaart op te sturen van uw district en het dorp Ali Afrah daarop aan te duiden (NPO1 p 16) wat tot op heden (5 maanden na het eerste persoonlijk onderhoud d.d. 15 maart 2023) niet is gebeurd.

Toen u tijdens het tweede persoonlijk onderhoud, nadat het CGVS het dorp Ali Afrah wel op landkaarten had weten te situeren, werd gevraagd om uw dorp wat te omschrijven, verklaarde u dat het een dorp is in het district Ceel Dheere behorend tot Galgudud, dat de inwoners veehouders en landbouwers zijn, dat er een veemarkt, voedings- en kledijwinkels, een moskee, een Koranschool en een waterput is (NPO2 p 3) wat een zeer algemene beschrijving is en toepasselijk is op een veelheid aan kleine nederzettingen in Somalië. U gaf meer gedetailleerd aan dat er een kleine apotheker is waar je medicijnen voor vee kan kopen (NPO2 p 3), maar wanneer u werd gevraagd om een willekeurige naam van een medicijn voor vee mee te geven, kon u dat niet (NPO2 p 3) wat eigenaardig is rekening houdend met bovenstaand geschetst profiel en dit uw profiel reeds in vraag stelt. U stelde verder dat er in 2015 3 handelaren zijn gedood omdat ze geen zakat wilden betalen aan Al Shabaab (NPO2 p 3) wat evenwel niet teruggevonden werd in beschikbare open bronnen.

Gevraagd wat de inwoners van Ali Afrah moeten doen indien ze een ziekenhuis nodig hebben, stelde u dat men naar Ceel Dheere dient te gaan en indien men het daar niet kan behandelen men naar de hoofdstad – Mogadishu nvdr. – moet gaan. U daarop gevraagd of er ook dichtbij een ziekenhuis aanwezig is, gaf u aan van niet (NPO2 p 4). Er dient daarbij opgemerkt dat er zich ook in Galcad een ziekenhuis bevindt en dit op 13 kilometer van Ali Afrah terwijl de afstand tussen Ali Afrah en Ceel Dheere ruim 60 kilometer bedraagt in vogelvlucht. Rekening houdend met het gegeven dat Ali Afrah gelegen is in een dunbevolkt gebied met weinig nederzettingen en de toegang tot medische zorgen uiterst beperkt en moeilijk te bereiken is, mag van u verwacht worden dat u wel de dichtstbijzijnde medische faciliteit(en) zou weten te situeren, namelijk Galcad, wat niet het geval is.”

Verzoeker betoogt in zijn verzoekschrift dat in de bestreden beslissing wordt erkend dat verzoekers beschrijving van zijn dorp overeenkomt met een veelheid aan soortgelijke nederzettingen. Verzoeker stelt nog dat er maar een beperkt aantal manieren zijn om een dorp te beschrijven. De Raad is echter van oordeel dat het algehele gebrek aan enige specificiteit vanwege verzoeker en zijn stereotiepe beschrijving getuigt van een gebrek aan persoonlijke belevenis en aldus afbreuk doet aan zijn geloofwaardigheid.

Verder herhaalt verzoeker in zijn verzoekschrift het betoog dat zijn moeder diegene was die om medicijnen ging. De Raad merkt hierbij op dat gelet op het feit dat verzoeker zelf actief was in het hoeden van het vee er van hem redelijkerwijze kon worden verwacht dat hij op de hoogte was van welke medicijnen ze zouden krijgen, daargelaten dat zijn moeder deze medicijnen aankocht.

Verzoeker stelt tevens dat het feit dat het incident met de handelaren niet werd teruggevonden in bronnen geen afdoende motivering vormt en bovendien incidenten in kleine dorpen niet altijd het nieuws halen. De Raad merkt op dat bij gebreke aan enige vorm van objectiveerbare bron, het door verzoeker aangehaalde incident in deze niet kan leiden tot het bevestigen van diens herkomst of afbreuk kan doen aan diens geloofwaardigheid daaromtrent. Verzoeker verwijst nog naar het gegeven dat hij iemand in België was tegengekomen die dit verhaal bevestigde, maar biedt hierbij niet de minste duiding, hetgeen de vaststellingen van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt.

Wat het ziekenhuis betreft meent verzoeker dat het ziekenhuis in Galgacad niet werd geanalyseerd door de commissaris-generaal. Er kan aldus niet worden vastgesteld of het ziekenhuis beschikbaar was geweest voor verzoeker. Daargelaten de toegankelijkheid van dit ziekenhuis kan er van verzoeker op zijn minst worden verwacht dat hij op de hoogte is van medische faciliteiten dichtbij zijn eigen dorp, te meer daar het volgende ziekenhuis op 5 maal de afstand van het ziekenhuis van Galgacad ligt.

Dat verzoeker zelf niet ziek was doet geen afbreuk aan het voorgaande. Nog benadrukt de Raad dat verzoeker expliciet werd gevraagd of er geen ziekenhuis lag op een dichtere afstand bij Mogadishu, doch antwoordde hij hier ontkennend op (notities persoonlijk onderhoud 2, stuk 4, p. 4). Verzoekers toespeling dat er sprake was van een semantische verwarring is dan ook niet dienstig.

De bestreden beslissing stelt vervolgens op goede gronden dat verzoekers geografische kennis gebrekkig was:

“Gevraagd hoe de ruime omgeving van Ali Afrah er uit ziet en hoe u dat zou omschrijven, stelde u verrassend dat u nooit buiten het dorp bent geweest, maar u wel dorpjes kon opnoemen die u hoorde van uw ouders (NPO2 p 5). Doorheen het tweede persoonlijk onderhoud werden u geregeld de namen voorgeworpen van dichtbij zijnde dorpjes of plaatsen van Ali Afrah. Sommige van deze plaatsen werden op een blad genoteerd (zie notities tolk in het administratief dossier) en aan de tolk afgegeven zodat deze de correcte uitspraak kan voorzien in het Somali.

Muqlaale, een plaats op 4,4 kilometer ten westen van Ali Afrah, herkende u niet (NPO2 p 5). Garsala Avascia, een dorp ongeveer 10 kilometer ten zuidoosten van Ali Afrah en op meerdere kaarten teruggevonden, herkende u niet (NPO p 7) wat bijzonder eigenaardig is gezien u voordien aangaf dat uw ouders u adviseerden om met het vee naar het oosten te gaan en u niet te ver mocht gaan om niet in andere dorpen terecht te komen (NPO2 p 5 en 6). Er mag toch verwacht worden dat er u werd verteld welke dorp dat dan zou zijn. Deri, een stadje eerder ver ten noorden van Ali Afrah herkende u niet (NPO p 9). Ceel Juqow, een dorp ten zuidwesten van Ali Afrah en op meerder kaarten teruggevonden, herkende u niet en Ceel Hareeri, een dorp ten zuidoosten nabij Galcad kon u niet situeren (NPO p 9). Galbaar, een waterbron gelegen ten noordoosten tussen Ali Afrah en Towfiq, herkende u niet (NPO p 4). Dat is bijzonder eigenaardig gezien u Towfiq wel correct kon situeren en ook de afstand correct kon inschatten (NPO2 p 6). Dat doet het vermoeden rijzen dat u de kennis die u wel heeft van de omgeving van Ali Afrah heeft ingestudeerd.

U gaf aan het begin van het persoonlijk onderhoud aan dat er verschillende dorpen rond Ali Afrah zijn gelegen en u de namen kende en ze kon situeren (NPO2 p 3). Toen u daar later de kans toe kreeg, gaf u spontaan namen van dorpen mee en situeerde u deze ten oosten waarna u bij navraag aangaf dat deze dorpen gelegen zijn op de route tussen Ali Afrah en Ceel Dheere (NPO2 p 7). Xiil Tiro, Mahaan, Barak Hassin Sinay, Barak Sheikh Abdullahi, Hawo Hassan Siraad en Ceel Shirre werden niet teruggevonden na grondig onderzoek met verschillende kaarten. Ook Kangorof werd niet teruggevonden, maar kan evenwel betrekking hebben op Ceel Gorof dat wel werd teruggevonden nabij Osweyn. U vermeldde verder dat Towfiq en Lafo Wa'isley ten noorden van Ali Afrah zijn gelegen (NPO2 p 7), maar Lafo Wa'isley werd niet teruggevonden. U vermeldde dorpen ten westen van Ali Afrah namelijk Ceel Sahal, Dhisaqo Absuge Qabowe, Ceel Macalin Nuur, Ceel Tabac en Budbud (NPO2 p 7). Met uitzondering van Budbud werd geen van deze plaatsen teruggevonden op een kaart, niet ten westen van Ali Afrah, noch ergens in het district Ceel Dheere of buurdistricten. Bevraagd of u nog zaken wou vermelden, verklaarde u dat er een weg is richting het zuiden die naar Mogadishu gaat en men daar de dorpjes Ceel Macalin Muse, Gal Libaax, Galcad, Ceel Bacad, Runnirgood, Nuurdugle, Maxa Saciid, War Gadhay, Xassan Gedi en ten slotte Warshiikh gelegen zijn (NPO2 p 7). Al deze plaatsen werden teruggevonden als plaatsen op een mogelijke route van Ali Afrax naar Mogadishu. Opvallend is wel dat u Hareeri Kalle niet herkende terwijl deze plaats gelegen is tussen Gal Libaax en Ceel Cali Muse (of Ceel Macalin Muse afhankelijk van de kaart nvdr.) (NPO1 p 14). Gevraagd hoe u dat allemaal kent, verklaarde u dat als u vee moest laten grazen u de namen van de kleine dorpjes in de omgeving wist door uw ouders ook al kwam u daar niet (NPO2 p 8) wat geenszins aannemelijk noch geloofwaardig is gezien de verre afstand van deze plaatsen tot uw beweerde geboorteplaats Ali Afrah en de vaststelling dat u zelfs de dichtstbijzijnde dorpen niet kon herkennen. Dat u enerzijds deze verafgelegen dorpen goed kan benoemen, maar anderzijds de dichtstbij gelegen dorpen niet kan herkennen als ze u worden voorgeworpen, bevestigt dat de kennis die u wel heeft van de ruime omgeving van Ali Afrah heeft ingestudeerd.

Toen u met bovenstaande vaststelling geconfronteerd werd en u duidelijk werd gemaakt dat er ernstig getwijfeld wordt aan uw beweerde herkomst uit Ali Afrah, gaf u toe dat u de dorpen die werden voorgeworpen niet heeft gehoord en dat u de verste heeft gehoord van uw ouders omdat ze wellicht bekend zijn (NPO2 p 9) wat geenszins als een afdoende verklaring kan beschouwd worden voor uw onwetendheid van de dichte omgeving van Ali Afrah."

Verzoeker komt in zijn verzoekschrift niet verder dan het herhalen van zijn verklaringen in dit verband, het aanbrengen van vergoelijkningen en het bekritisieren van de gevolgtrekking van de bestreden beslissing.

Zulks verweer plaatst de terechte vaststellingen van de bestreden beslissing echter niet in een ander daglicht. Het komt immers aan verzoeker toe om de motieven van de bestreden beslissing aan de hand van concrete argumenten te weerleggen, *quod non in casu*.

Waar verzoeker nog stelt dat hij Galbaar wel degelijk heeft herkend als waterbron, stelt de Raad vast dat dit niet blijkt uit de persoonlijke onderhouden.

Vervolgens overweegt de bestreden beslissing terecht dat verzoeker het aantal waterputten in zijn regio van herkomst verkeerd inschat:

"Bevraagd naar de toegang tot water te Ali Afrah verklaarde u dat er slechts één met de hand gemaakte waterput is in of rond het dorp (NPO1 p 8), dat er geen nieuwe werden gegraven, dat er een oude was die niet meer werkt en is ingestort en er geen nieuwe werden gegraven tijdens uw leven daar ((NPO1 p 4). U werd op het einde van het tweede persoonlijk onderhoud ten onrechte geconfronteerd dat er in 2016 en in 2018 waterputten zijn gegraven in Ali Afrah waarop u verklaarde dat u heeft gezegd wat u weet en dat er 1 waterput is, maar u van de andere nooit gehoord heeft (NPO2 p 9).

Het CGVS heeft de gegevens van de UN FAO Somalia water and land information management (FAO SWALIM) verkeerd geïnterpreteerd als zijnde dat er waterputten werden gegraven, maar het betrof een inspectie van de waterputten (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier). Anderzijds kan aan de hand van deze website en database vastgesteld worden dat er minstens 2 en mogelijks 4 verschillende waterputten zich bevinden in Ali Afrah en dit in contrast met uw verklaring dat er slechts 1 waterput te Ali Afrah aanwezig is (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier)."

Verzoeker stelt in zijn verzoekschrift dat hij wel degelijk gewag maakte van twee waterbronnen, doch één daarvan zou in onbruik zijn geraakt. Uit de objectieve informatie aangevoerd door de bestreden beslissing blijkt echter dat er minstens twee actieve waterbronnen waren tot recentelijk voor verzoekers vertrek in 2020 uit Somalië (landeninformatie, stuk 7, nrs. 9-10). Dat verzoeker geen weet zou hebben gehad dat er tot 2018 minstens twee actieve waterputten in diens regio van herkomst waren is dan ook niet aannemelijk.

Verzoekers argumentatie dat hij weldegelijk een bijzonder uitgebreide kennis heeft van zijn regio, waarbij hij zijn verklaringen herhaalt, doet geen afbreuk aan de vaststellingen van de bestreden beslissing die op zich toelaten om te besluiten dat verzoeker zijn beweerde herkomst uit Ali Afrah in de provincie Galgadud niet aannemelijk maakt. Ook indien verzoekers kennis worden afgewogen tegen zijn tekortkomingen, is de Raad van oordeel dat verzoekers zijn bekendheid met zijn beweerde streek van herkomst en onmiddellijke omgeving onvoldoende heeft aangetoond.

Waar verzoeker nog stelt dat hij niet werd geconfronteerd met zijn ongeloofwaardige herkomst, verwijst de Raad naar de notities van de persoonlijke onderhouden waaruit het tegendeel blijkt (notities persoonlijk onderhoud 2, stuk 4, p. 9).

De Raad merkt hierbij nog op dat waar verzoeker stelt dat de commissaris-generaal hem verder had kunnen ondervragen om vast te stellen waar verzoeker dan werkelijk vandaan kwam, het aan verzoeker toekomt om zijn volle medewerking te verlenen en klaarheid te scheppen over zijn werkelijke herkomst.

Verzoeker stelt verder dat de commissaris-generaal er een te subjectieve en strenge interpretatie van de feiten op nahoudt, doch hij toont met zijn algemene en vage kritiek in het verzoekschrift niet aan dat de commissaris-generaal zijn appreciatiebevoegdheid zou hebben overschreden, noch dat er sprake is van enige vooringenomenheid in zijn hoofde. De Raad verwijst hierbij naar de hoger gedane vaststellingen omtrent het profiel van verzoeker en de redelijke verwachtingen daaraan verbonden.

Verzoeker legt in zijn aanvullende nota een nationaliteitsbewijs neer uitgereikt door de Somalische ambassade te België (aanvullende nota verzoeker, nr. 1). De Raad is, na zorgvuldig onderzoek van het thans door verzoeker neergelegde stuk, van oordeel dat de neergelegde geboortecertificaat geen afdoende bewijswaarde biedt om de teloorgegane geloofwaardigheid van verzoekers verklaringen over zijn herkomst te herstellen. Dit document vermeldt dat het werden afgegeven op vraag van de aanvrager na verificatie van de bron en de geldigheid van diens officiële identiteitsdocumenten. Het is de Raad evenwel niet duidelijk op

basis van welke identiteitsdocumenten de Somalische ambassade te Brussel de gegevens vervat in de geboortecertificaat heeft onderzocht en geverifieerd. Het is voor de Raad ook niet mogelijk om na te gaan op welke wijze en op basis van welke identiteitsdocumenten de Somalische ambassade de gegevens vermeld in de door zijn afgeleverde geboortecertificaat heeft geverifieerd. Verzoeker verklaarde immers nooit dergelijke documenten te hebben gehad (DVZ-verklaring, stuk 5). Dergelijke vaststellingen doen dan ook afbreuk aan de bewijswaarde van dit document.

Ten overvloede merkt de Raad op dat deze documenten hoe dan ook niet aantonen dat verzoeker tot aan zijn vertrek uit Somalië in het dorp Ali Afrah heeft verbleven. De bewijsstukken die verzoeker neerlegt zijn aldus niet bij machte om de teloorgegane geloofwaardigheid van zijn herkomst en asielmotieven te remediëren.

De Raad merkt bijkomend op dat verzoeker geen enkel ander stuk voorlegt dat een inzicht kan geven over zijn persoonlijke situatie voor zijn komst naar Europa, aangezien hij met uitzondering van het geboortecertificaat, enkel steunt op zijn verklaringen die hierboven worden beoordeeld en in die mate als ongeloofwaardig worden beschouwd.

Aangaande het medisch attest wordt de motivering van de bestreden beslissing niet betwist: *“Ten slotte dient nog opgemerkt dat u een medisch attest d.d. 15-2-2022 van dr. A. D. V. indiende waarin staat te lezen dat u 3 hypertrofe littekens vertoont.*

Er dient opgemerkt dat dit attest geen bewijs vormt voor het door u geopperde asielrelaas. Immers, een medische vaststelling kan geen uitspraak doen over de precieze oorzaak van deze littekens, de plaats en het precieze tijdstip waarop deze opgelopen zijn, noch over de omstandigheden waarin deze littekens opgelopen zijn. Gezien de door u afgelegde verklaringen in het kader van uw verzoek om internationale bescherming, niet geloofwaardig worden bevonden, kan dit door u neergelegd medisch attest dan ook niet opgevat worden als een bewijs voor het door u geopperde asielrelaas en weet dit attest deze vaststellingen dan ook niet te wijzigen.”

Verzoekers verwijzing in het verzoekschrift naar de ondergane vervolgingsfeiten is niet relevant, gezien uit hetgeen voorafgaat blijkt dat verzoeker zijn vermeend verblijf in zijn beweerde regio van herkomst tot aan zijn vertrek niet aannemelijk heeft gemaakt. Hierdoor kan evenmin geloof worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan en de aanleiding zouden hebben gevormd voor zijn vertrek uit zijn regio van herkomst. Verzoekers verweer dat de geloofwaardigheid van zijn problemen met Al-Shabaab alsnog zou moeten worden beoordeeld, kan aldus niet worden gevolgd. Een verwijzing naar rechtspraak van de Raad is niet dienstig bij gebrek aan precedentenwerking.

In extenso wijst de bestreden beslissing nog op tegenstrijdigheden in de door verzoeker voorgehouden vervolgingsfeiten:

“Ook wat betreft de algemene geloofwaardigheid van uw verklaringen dient vermeldt dat u tegenstrijdige verklaringen heeft afgelegd betreffende de door uw geopperde gedwongen rekrutering door Al Shabaab.

U bracht tijdens het eerste persoonlijk onderhoud de door u geopperde problemen met Al Shabaab zoals hierboven in het feitenrelaas werd beschreven zie NPO1 p 10 en 11). Nochtans verklaarde u bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) dat Al Shabaab het dorp binnenkwam, dat uw oudere broer L. gedwongen werd om zich bij hen aan te sluiten, dat hij in gevechten met de Ma'awisley werd gedood in december 2019 en Al Shabaab nadien uw vader vroeg om ook u bij hen te laten aansluiten waarop uw moeder u adviseerde om Somalië te verlaten. U voegde nog toe dat een ver familielid H. u meegenomen heeft naar Mogadishu en nadat u het land reeds had verlaten hij door Al Shabaab vermoord werd bij terugkomst in het dorp (CGVS vragenlijst d.d.11 maart 2021 punt 3.5).

Toen u met deze tegenstrijdige verklaringen werd geconfronteerd, u duidelijk gemaakt dat deze tegenstrijdigheden niet het gevolg konden zijn van vertaalfouten en gevraagd naar een verklaring, bleef u er steeds bij dat de tolk het verkeerd heeft opgeschreven, te ver van u zat, te stil babbelde en u verkeerd begreep (NPO1 p 14 en 15) wat geenszins een aannemelijke verklaring is voor de grove tegenstrijdigheden in uw asielrelaas.

Er kan enkel vastgesteld worden dat u zeer tegenstrijdige verklaringen heeft afgelegd betreffende de door uw beweerde problemen met Al Shabaab wat de geloofwaardigheid van het geheel van uw verklaringen ernstig aantast en dit dient meegenomen te worden in de volledige beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming.”

Verzoeker herhaalt in zijn verzoekschrift louter hetgeen hij reeds verklaarde tijdens het persoonlijk onderhoud, namelijk dat er sprake was van tolkproblemen. Hiermee doet hij geen afbreuk aan de in de bestreden beslissing, omtrent deze verklaringen gedane, pertinente en correcte vaststellingen.

Het komt aan verzoeker toe om de motieven van de bestreden beslissing aan de hand van concrete argumenten en elementen te weerleggen of in een ander daglicht te stellen, waarbij hij echter geheel in gebreke blijft.

Waar verzoeker nog de tegenstrijdigheden minimaliseert, merkt de Raad op dat verzoekers twee grondig verschillende asielrelazen vooropstelde, hetgeen niet kan worden beschouwd als 'minimale' verschillen. Dat verzoeker tijdens het persoonlijk onderhoud enkele correcties aanbracht, kan geen afbreuk doen aan de vastgestelde tegenstrijdigheden en de daaraan nefaste gevolgen voor diens geloofwaardigheid. Verzoeker toont immers niet aan hoe dit een verschoning zou kunnen bieden voor de vastgestelde afwijkingen in verzoekers verklaringen.

Verzoeker moet de motieven in de bestreden beslissing aan de hand van concrete en inhoudelijke argumenten weerleggen. Een theoretische uiteenzetting over het voordeel van de twijfel, die niet is toegespitst op de elementen *in casu*, volstaat hiertoe niet.

Met betrekking tot de aangevoerde schending van artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet, is de Raad van oordeel dat geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers beweerde problemen, zodat hij zich niet dienstig kan beroepen op voormeld artikel. Immers, de commissaris-generaal heeft verzoekers voorgehouden vervolging, zijn beweerde ondergane ernstige schade of de ingeroepen bedreigingen terecht als ongeloofwaardig van de hand gewezen, waardoor er *in casu* geen sprake is van een omkering van de bewijslast.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoeker toont niet aan dat hij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a), en b), van de Vreemdelingenwet.

Aangezien verzoeker niet aannemelijk maakt dat hij afkomstig is uit Ali Afrah gelegen in het district Ceel Dheere in de regio Galgadud in Somalië, maakt hij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoeker bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan. Het is immers in de eerste plaats aan verzoeker om tijdens de asielprocedure zijn ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoeker hierin manifest faalt.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar dit land een reële risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op tweeëntwintig maart tweeduizend vierentwintig door:

S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP